

Ελληνικά για γενικούς σκοπούς

[ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ + ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ]

Ελληνικά	Αγγλικά
A1 Στόχος του μαθήματος να εξοπλίσει τους εκπαιδευόμενους/ες με τις απαραίτητες γλωσσικές δεξιότητες για να επικοινωνούν αποτελεσματικά σε απλές καθημερινές καταστάσεις. Στο πλαίσιο αυτού του επιπέδου, οι εκπαιδευόμενοι αναμένεται να αποκτήσουν τη δυνατότητα να επικοινωνούν σε απλές καθημερινές καταστάσεις. Θα μπορούν να παρουσιάσουν τον εαυτό τους και να ρωτούν για προσωπικά στοιχεία, να αναφέρονται στον τόπο διαμονής τους, να επικοινωνούν σχετικά με την εργασία, τον ελεύθερο χρόνο, τις αγορές, και να διατηρούν απλές κοινωνικές σχέσεις. Επίσης, αναμένεται να κατανοούν βασικές προφορικές και γραπτές πληροφορίες, και να μπορούν να εκφράζουν τις ιδέες τους γραπτώς σε απλή και κατανοητή γλώσσα. Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: παραγωγή και ανάπτυξη προφορικού και γραπτού λόγου.	A'1 The A1 level has a duration of 42 hours of teaching while according to the Common European Framework of Reference for languages it requires 90-100 hours of guided learning. The A1 level learner, after completing the program, is expected to have the ability to understand and use everyday expressions that are familiar to him as well as very basic phrases aimed at serving specific needs. He must also be able to converse in a simple manner, provided that the person he is talking to speaks slowly and clearly and is willing to help. The lessons aim to develop the four language skills: production and development of spoken and written language. Indicatively, level A1 for general communication purposes covers modules such as personal details of the student and his/her relatives, residence-accommodation, free time, work, social relations, shopping, etc.
A2 Στόχος του μαθήματος είναι να μετά το πέρας του προγράμματος, ο εκπαιδευόμενος να αναμένεται να διαθέτει την ικανότητα να ανταποκρίνεται σε περιστάσεις επικοινωνίας σχετικές με καθημερινές συνήθειες οι οποίες προϋποθέτουν γνώση συγκεκριμένου λεξιλογίου και γραμματικών τύπων. Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: παραγωγή και ανάπτυξη προφορικού και γραπτού λόγου. Ενδεικτικά, το επίπεδο A2 για γενικούς επικοινωνιακούς σκοπούς, πέρα από τις ενότητες του επιπέδου A1, περιλαμβάνει ενότητες όπως υγεία, ταξίδια,	A'2 Level A2 has a duration of approximately 80 hours of teaching while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires 100-120 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The A2 level learner, after the end of the program, is expected to have the ability to respond to communication situations related to daily habits which require knowledge of specific vocabulary and grammatical forms. The lessons aim to develop the four language skills: production and development of spoken and written language. Indicatively, level A2 for general communication purposes, beyond the modules of level

διασκέδαση, εκπαίδευση, διατροφή κ.α. Το επίπεδο A2 απευθύνεται μόνο σε άτομα που έχουν ολοκληρώσει το επίπεδο A1.	A1, includes modules such as health, travel, entertainment, education, nutrition, etc. Level A2 is only for people who have completed level A1.
B1 Στόχος του μαθήματος είναι ο εκπαιδευόμενος επιπέδου B1, μετά το πέρας του προγράμματος, να αναμένεται να διαθέτει την ικανότητα να ανταποκρίνεται σε περιστάσεις επικοινωνίας λιγότερες προβλέψιμες και σταθερές. Επιπλέον, θα είναι σε θέση να κατανοεί την ουσία και ορισμένες λεπτομέρειες ενός προφορικού ή γραπτού κειμένου, καθώς και να συνδιαλέγεται παραθέτοντας ή αναζητώντας σχετικές πληροφορίες για το κείμενο. Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: παραγωγή και ανάπτυξη προφορικού και γραπτού λόγου. Ενδεικτικά, το επίπεδο B1 για γενικούς επικοινωνιακούς σκοπούς, πέρα από τις ενότητες των προηγούμενων δύο επιπέδων, περιλαμβάνει ενότητες όπως καιρικές συνθήκες, περιβάλλον, δημόσιες ανακοινώσεις, τηλεφωνικές συνομιλίες, διαφημίσεις, δημόσιες υπηρεσίες, διηγήσεις γεγονότων, μελλοντικά σχέδια κ.α. Το επίπεδο B1 απευθύνεται μόνο σε άτομα που έχουν ολοκληρώσει το επίπεδο A2.	B1 Level B1 has a duration of approximately 80 hours of instruction while according to the Common European Framework of Reference for languages it requires about 120-150 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The B1 level learner, upon completion of the program, is expected to have the ability to respond to less predictable and stable communication situations. In addition, he will be able to understand the gist and certain details of an oral or written text, as well as engage in dialogue by quoting or searching for relevant information about the text. The lessons aim to develop the four language skills: production and development of spoken and written language. Indicatively, level B1 for general communication purposes, in addition to the modules of the previous two levels, includes modules such as weather conditions, environment, public announcements, telephone conversations, advertisements, public services, narratives of events, future plans, etc. Level B1 is only for people who have completed level A2.
B2 Στόχος του μαθήματος είναι ο εκπαιδευόμενος επιπέδου B2, μετά το πέρας του προγράμματος, να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα με ευχέρεια και αυθορμητισμό, επικοινωνώντας με φυσικούς ομιλητές, χωρίς πίεση και δυσκολία. Επίσης, αναμένεται να κατανοεί τις κύριες ιδέες, τόσο σε συγκεκριμένα όσο και σε αφηρημένα θέματα, έχοντας παράλληλα την ικανότητα να χειρίζεται τεχνικά θέματα της/του ειδικότητάς/επαγγέλματός του. Ακόμη, αναμένεται να παράγει σαφή και λεπτομερή λόγο για ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, εξηγώντας την προσωπική του άποψη, εκθέτοντας τα πλεονεκτήματα και τα	B 2 Level B2 has a duration of approximately 80 hours of instruction, while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires approximately 150-200 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The B2 level trainee, after the end of the program, is expected to use the Greek language with fluency and spontaneity, communicating with native speakers, without pressure or difficulty. He is also expected to understand the main ideas, both concrete and abstract, while having the ability to handle technical issues of his/her

μειονεκτήματα των διαφόρων επιλογών. Όσον αφορά καθημερινές περιστάσεις, ο εκπαιδευόμενος αναμένεται να τις χειρίζεται με μεγαλύτερη ευελιξία, ενώ αναμένεται να μπορεί να ανταπεξέλθει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ανακύπτει μια αναπάντεχη εξέλιξη (π.χ. ένα πρόβλημα). Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου. Ενδεικτικά, το επίπεδο B2 για γενικούς επικοινωνιακούς σκοπούς, πέρα από τις ενότητες των προηγούμενων επιπέδων, περιλαμβάνει ενότητες όπως: ελεύθερος χρόνος- διασκέδαση, κοινωνικές συναναστροφές, υγεία-κατάσταση οργανισμού, αγορά, εκπαίδευση, επαγγελματικό περιβάλλον, δημόσιες υπηρεσίες κ.ά. Το επίπεδο B2 απευθύνεται μόνο σε άτομα που έχουν ολοκληρώσει το επίπεδο B1.	specialty/profession. He is also expected to produce clear and detailed discourse on a wide range of topics, explaining his personal point of view, setting out the advantages and disadvantages of various options. In terms of everyday situations, the learner is expected to handle them more flexibly, while being expected to be able to cope with situations where an unexpected development (eg a problem) arises. The lessons aim to develop the four language skills: comprehension and production of spoken and written language. Indicatively, the B2 level for general communication purposes, in addition to the modules of the previous levels, includes modules such as: free time - entertainment, social interactions, health - state of the organization, market, education, professional environment, public services, etc. Level B2 is only for people who have completed level B1.
Γ1 Στόχος του μαθήματος είναι ο εκπαιδευόμενος επιπέδου Γ1, μετά το πέρας του προγράμματος, να επικοινωνεί σε συνεχή λόγο με ευχέρεια, ανταποκρινόμενος σε ποικίλες περιστάσεις, της καθημερινής-κοινωνικής ζωής, του επαγγελματικού χώρου και της δημόσιας σφαίρας. Ειδικότερα, αναμένεται να είναι σε θέση να κατανοεί και να παράγει ένα ευρύ φάσμα κειμένων, προφορικού και γραπτού λόγου, τα οποία είναι μακροσκελή και απαιτητικά, αναγνωρίζοντας παράλληλα σημασίες που υπονοούνται. Επίσης, αναμένεται να συνοψίζει πληροφορίες που προέρχονται από διαφορετικές πηγές, να ανασυνθέτει επιχειρήματα και αναφορές και να τα/τις παρουσιάζει με συνοχή. Ακόμη, αναμένεται να εκφράζεται αυθόρμητα, χωρίς να χρειάζεται χρόνο για την αναζήτηση κατάλληλων λέξεων/εκφράσεων και να ανταποκρίνεται γλωσσικά σε απρόβλεπτες καταστάσεις. Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου. Ενδεικτικά, το επίπεδο Γ1 για γενικούς επικοινωνιακούς σκοπούς, πέρα από τις ενότητες των	C1 Level C1 has a duration of approximately 80 hours of instruction, while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires approximately 150-200 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The C1 level learner, having already acquired an effective functional ability to use the Greek language, is expected to communicate fluently in continuous speech, responding to a variety of situations in everyday social life, the professional space and the public sphere. In particular, he is expected to be able to understand and produce a wide range of texts, both spoken and written, which are lengthy and demanding, while recognizing implied meanings. He is also expected to summarize information from different sources, reconstruct arguments and references and present them coherently. Furthermore, he is expected to express himself spontaneously, without needing time to search for appropriate words/expressions and to respond linguistically to unforeseen situations. The lessons aim to develop the four language skills: comprehension and

προηγούμενων επιπέδων, περιλαμβάνει ενότητες που σχετίζονται με το κοινωνικό, ακαδημαϊκό και επαγγελματικό περιβάλλον του εκπαιδευόμενου. Για την ολοκλήρωσή του απαιτούνται δύο ακαδημαϊκά εξάμηνα.	production of spoken and written language. Indicatively, level C1 for general communication purposes, in addition to the modules of the previous levels, includes modules related to the learner's social, academic and professional environment.
Γ2 Το επίπεδο Γ2 έχει διάρκεια περίπου 80 ώρες διδασκαλίας, ενώ σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες απαιτεί περίπου 200-300 ώρες καθοδηγούμενης εκμάθησης. Για την ολοκλήρωσή του απαιτούνται δύο ακαδημαϊκά εξάμηνα. Στόχος του μαθήματος είναι ο εκπαιδευόμενος επιπέδου Γ2, μετά το τέλος του προγράμματος να μπορεί να ανταποκριθεί σε οποιαδήποτε περίσταση επικοινωνίας, ακόμη και σε περιπτώσεις κατά τις οποίες υπάρχουν παρεμβολές, παραποιήσεις, θόρυβοι ή ιδιάζουσα προφορά ομιλητών. Ως εκ τούτου, αναμένεται να είναι σε θέση να κατανοεί εύκολα όλα όσα ακούει ή διαβάζει, ακόμη και αν πρόκειται για πολύ σύνθετα και μακροσκελή κείμενα, περιλαμβανομένων γλωσσικών στοιχείων της καθομιλουμένης, αστείων, ανεκδότων και πολιτισμικών στοιχείων. Ακόμη, αναμένεται να μπορεί να συνοψίζει με αυθορμητισμό, άνεση και αξιοπιστία, το περιεχόμενο διαφόρων πηγών, ανασυνθέτοντας επιχειρήματα, για οποιοδήποτε θέμα, τόσο στον προφορικό όσο και στον γραπτό λόγο. Τέλος, αναμένεται να μπορεί να διαχωρίζει λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις, ακόμη και σε εξαιρετικά σύνθετες περιστάσεις επικοινωνίας. Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου. Ενδεικτικά, το επίπεδο Γ2 για γενικούς επικοινωνιακούς σκοπούς, πέρα από τις ενότητες των προηγούμενων επιπέδων, περιλαμβάνει ενότητες που σχετίζονται με τη δημόσια σφαίρα, την κοινωνία, την οικονομία, την επιστήμη και την πολιτική.	C2 The C2 level has a duration of approximately 80 hours of instruction, while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires approximately 200-300 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The C2 level learner is expected to be able to respond in any communication situation, even in situations where there are interferences, distortions, noises or speakers' peculiar pronunciation. Therefore, he is expected to be able to easily understand everything he hears or reads, even if it is very complex and long texts, including colloquial language elements, jokes, anecdotes and cultural elements. Furthermore, it is expected to be able to summarize with spontaneity, comfort and reliability, the content of various sources, reconstructing arguments, on any subject, both in the oral and in the written language. Finally, it is expected to be able to distinguish subtle semantic nuances, even in highly complex communication situations. The lessons aim to develop the four language skills: comprehension and production of spoken and written language. Indicatively, level C2 for general communication purposes, in addition to the modules of the previous levels, includes modules related to the public sphere, society, economy, science and politics.

Ελληνικά για ειδικούς σκοπούς (για γιατρούς)

Ελληνικά	Αγγλικά
B2 Στόχος του μαθήματος είναι, ο εκπαιδευόμενος επιπέδου B2 για ιατρούς, μετά το πέρας του προγράμματος, να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα με ευχέρεια και αυθορμητισμό, χωρίς πίεση και δυσκολία, σε περιστάσεις στον χώρο της Υγείας (π.χ. επικοινωνία με συγγενή ασθενούς). Επίσης, αναμένεται να κατανοεί τις κύριες ιδέες, τόσο σε συγκεκριμένα όσο και σε αφηρημένα θέματα, έχοντας παράλληλα την ικανότητα να χειρίζεται τεχνικά θέματα της/του ειδικότητάς/επαγγέλματός του (π.χ. ανακοινώσεις/συμβουλές από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας). Ακόμη, αναμένεται να παράγει σαφή και λεπτομερή λόγο για ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, εξηγώντας την προσωπική του άποψη, εκθέτοντας τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα των διαφόρων επιλογών (π.χ. πρόγνωση εξέλιξης μιας ασθένειας). Όσον αφορά καθημερινές περιστάσεις, ο εκπαιδευόμενος αναμένεται να τις χειρίζεται με μεγαλύτερη ευελιξία, ενώ αναμένεται να μπορεί να ανταπεξέλθει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ανακύπτει μια αναπάντεχη εξέλιξη (π.χ. υποτροπή ασθενούς). Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου και επικεντρώνονται στον χώρο της Υγείας.	B 2 The level B 2 for doctors it lasts about 80 hours of teaching, while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires about 100-200 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The B2 level trainee for doctors, after the end of the program, is expected to use the Greek language fluently and spontaneity, without pressure and difficulty, in situations in the field of Health (e.g. communication with a relative of a patient). He is also expected to understand the main ideas, both concrete and abstract, while having the ability to handle technical issues of his/her specialty/profession (eg announcements/advice from the World Health Organization). He is also expected to produce a clear and detailed speech on a wide range of topics, explaining his personal point of view, setting out the advantages and disadvantages of various options (e.g. predicting the progression of a disease). In terms of everyday situations, the trainee is expected to handle them with greater flexibility, while being expected to be able to cope with situations where an unexpected development occurs (eg patient relapse). The courses aim to develop the four language skills: comprehension and production of spoken and written language and are focused on the field of Health.
Γ1 Στόχος του μαθήματος είναι ο εκπαιδευόμενος επιπέδου Γ1 για ιατρούς, μετά το τέλος του προγράμματος να επικοινωνεί σε συνεχή λόγο με ευχέρεια, ανταποκρινόμενος σε ποικίλες περιστάσεις, της καθημερινής-κοινωνικής ζωής, της δημόσιας σφαίρας, με ιδιαίτερη έμφαση σε περιστάσεις του επαγγελματικού του χώρου. Ειδικότερα,	C1 The C1 level for doctors takes about 80 hours of teaching, while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires about 100-200 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The C1 level trainee for doctors, having already acquired an effective functional

αναμένεται να είναι σε θέση να κατανοεί και να παράγει ένα ευρύ φάσμα κειμένων, προφορικού και γραπτού λόγου (π.χ. ιατρικές εγκύκλιοι από το Υπουργείο Υγείας), τα οποία είναι μακροσκελή και απαιτητικά, αναγνωρίζοντας παράλληλα σημασίες που υπονοούνται. Επίσης, αναμένεται να συνοψίζει πληροφορίες που προέρχονται από διαφορετικές πηγές (π.χ. αποτελέσματα ιατρικών εξετάσεων), να ανασυνθέτει επιχειρήματα και αναφορές και να τα/τις παρουσιάζει με συνοχή. Ακόμη, αναμένεται να εκφράζεται αυθόρμητα, χωρίς να χρειάζεται χρόνο για την αναζήτηση κατάλληλων λέξεων/εκφράσεων/τεχνικού λεξιλογίου και να ανταποκρίνεται γλωσσικά σε απρόβλεπτες καταστάσεις (π.χ. υποτροπή ασθενή). Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου και επικεντρώνονται στον χώρο της Υγείας.	ability to use the Greek language, is expected to communicate in continuous speech with fluency, responding to a variety of circumstances, of daily-social life, the public sphere, with a particular emphasis on professional circumstances . In particular, he is expected to be able to understand and produce a wide range of texts, both spoken and written (eg medical circulars from the Ministry of Health), which are lengthy and demanding, while recognizing implied meanings. He is also expected to summarize information from different sources (eg medical test results), reconstruct arguments and references and present them coherently. Furthermore, he is expected to express himself spontaneously, without needing time to search for appropriate words/expressions/technical vocabulary and to respond linguistically to unforeseen situations (eg patient relapse). The courses aim to develop the four language skills: comprehension and production of spoken and written language and are focused on the field of Health.
Γ2 Στόχος του μαθήματος είναι ο εκπαιδευόμενος επιπέδου Γ2 για ιατρούς, μετά το τέλος του προγράμματος να ανταποκρίνεται σε οποιαδήποτε περίπτωση επικοινωνίας, με ιδιαίτερη έμφαση στις περιστάσεις του επαγγελματικού περιβάλλοντος (π.χ. επικοινωνία με ασθενείς), ακόμη και σε περιπτώσεις κατά τις οποίες υπάρχουν παρεμβολές, παραποιήσεις, θόρυβοι ή ιδιόζουσα προφορά ομιλητών. Ως εκ τούτου, κάθε εκπαιδευόμενος αναμένεται να είναι σε θέση να κατανοεί εύκολα όλα όσα ακούει ή διαβάζει, ακόμη και αν πρόκειται για πολύ σύνθετα και μακροσκελή κείμενα, περιλαμβανομένων γλωσσικών στοιχείων της καθομιλουμένης, αστείων, ανεκδότην, πολιτισμικών στοιχείων και τεχνικού λεξιλογίου/εκφράσεων από τον ιατρικό χώρο. Ακόμη, αναμένεται να μπορεί να συνοψίζει με αυθορμητισμό, άνεση και αξιοπιστία, το περιεχόμενο διαφόρων πηγών (π.χ. δύο ιατρικές αναφορές για τον ίδιο ασθενή), ανασυνθέτοντας επιχειρήματα, για οποιοδήποτε θέμα, τόσο στον	C2 The C2 level for doctors has a duration of approximately 80 hours of teaching, while according to the Common European Framework of Reference for Languages it requires approximately 200-300 hours of guided learning. Two academic semesters are required for its completion. The C2 level learner for doctors is expected to be able to respond to any communication situation, with particular emphasis on the circumstances of the professional environment (e.g. communication with patients), even in situations where there are interferences, distortions, noises or peculiar accent speakers. Therefore, every learner is expected to be able to easily understand everything they hear or read, even if it is very complex and long texts, including colloquial language elements, jokes, anecdotes, cultural elements and technical vocabulary/expressions from medical area. Also, it is expected to be able to summarize with spontaneity, comfort and reliability, the content of various sources (eg two medical

προφορικό όσο και στον γραπτό λόγο. Τέλος, αναμένεται να μπορεί να διαχωρίζει λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις, ακόμη και σε εξαιρετικά σύνθετες περιστάσεις επικοινωνίας. Τα μαθήματα στοχεύουν στην ανάπτυξη των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου και επικεντρώνονται στον χώρο της Υγείας. Για την ολοκλήρωσή του απαιτούνται δύο ακαδημαϊκά εξάμηνα.	reports for the same patient), reconstructing arguments, on any topic, both in the oral and in the written language. Finally, it is expected to be able to distinguish subtle semantic nuances, even in highly complex communication situations. The courses aim to develop the four language skills: comprehension and production of spoken and written language and are focused on the field of Health.